

Tiempos Híbridos o ¿Tiempos de Híbridos?

Un título aparentemente ambicioso y seguramente para algunos dudoso. En su canción Tiempo de Híbridos, Rodrigo González, el cantante mexicano conocido como *Rockdrigo* y quien falleció en el sismo el 19 de septiembre de 1985, dice así:

*Era un gran rancho electrónico
con nopales automáticos,
con sus charros cibernéticos
y sarapes de neón.*

*Era un gran pueblo magnético
con Marías ciclométricas,
traga fuegos supersónicos
y su campesino sideral.*

*Era un gran tiempo de híbridos.
Era una medusa anacrónica,
una rana con sinfónica
en la campechana mental.*

*Era un gran sabio rupestrico
de un universo doméstico
Pitecántropus atómico
era líder universal.*

*Había frijoles poéticos
y también garbanzos matemáticos,
en los pueblos esqueléticos
con sus guías de pedernal.*

*Era un gran tiempo de híbridos
de salvajes y científicos,
panzones que estaban tísicos
en la campechana mental,
en la vil penetración cultural
en el agandalle transnacional,
en lo oportuno norteño-imperial,
en el despiporre intelectual,
en la vulgar falta de identidad.*

*Rodrigo González*¹

1. Por gentileza de www.musica.com

Rockdrigo nos ofrece una mirada hacia el pasado diciendo que en un futuro habrá no solamente nopales automáticos, sino que se escribirá en español sin acento. Pone a los altares de la hibridez la versatilidad de la lengua española en la onomatopeya, la formación de palabras. Dice Karl Valentin,² que los pronósticos son algo inseguros, sobre todo cuando se refieren al futuro. Si ya empezamos con la lírica, pues podemos seguir con la poesía. *Poiesis*: hacer. Este Hacer algo que esta referido hacia una finalidad concreta. *Poiesis* no es teoría. Hacer poesía, como nos ha ofrecido *Rockdrigo*, es entonces un hacer altamente político, pues surge en nuestras cabezas, sentimientos y emociones, y estruja al mundo. Poesía no tiene sujeto, ni actores, desconoce individuos. Poesía es pura comunicación.

La 4ta. edición de la revista digital **Espacios Transnacionales** invita a leer los artículos en este sentido. El título de esta edición se vuelve realidad poética en la manera que la lectora y el lector permiten que los artículos le lleven a una inspiración práctica.

En esta edición hemos añadido una nueva sección temática. *Ecologías y vida cotidiana* nos parece un tema con el cual debemos ahondar y razonar más aún, por lo que estamos muy contentos de contar en esta sección con cuatro artículos. En conjunto con los otros ejes temáticos de la revista **Espacios Transnacionales: Practicas Educativas y Trabajo Comunitario, Movimientos sociales y Derechos Humanos, y Perspectivas**, presentamos una amplia gama de pensamientos, experiencias y propuestas. Tenemos en esta edición tanto resultados de investigaciones etnográficos y empíricos como también reflexiones teóricas y por supuesto trabajos poéticos y líricos. Los autores y autoras comparten con nosotros sus reflexiones acerca de las palabras claves:

***Tiempos Híbridos o Tiempos de Híbridos
(una canción inédita, pero real)***

Universidade comunitária, integração, extensão.

Movimientos sociales, sociedad civil.

Organización civil, hegemonía,

Gramsci, intelectuales, guerra,

relaciones internacionales,

sustentabilidad, derechos humanos.

Ecosistemas, bienestar socioambiental,

red social, capital social,

organización de la sociedad civil,

violencia, derechos humanos.

Estrategias comunitarias, organización popular,

discapacidad, políticas públicas.

2. Karl Valentin (1882-1946) era un cómico, cantante y autor alemán. Tal vez era un homólogo de Cantinflas.

Derechos humanos, participación ciudadana.

Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad.

Milton Hatoum, cotidiano escolar, ditadura, prácticas pedagógicas, narrativas.

Gobernabilidad, estado y sociedad, medio ambiente y biodiversidad,

cooperación para el desarrollo, Haití, política indigenista.

Diversidad, Bolivia,³

andino-amazónico, TIPNIS.

Transnacionalidad, territorialidad, interdisciplinariedad, método de investigación.

Los autores y las autoras de esta edición

Tal vez Rockdrigo hubiera podido componer una canción con estas palabras. El abanico de temas muestra que estamos llegando con la 4ta. edición de la revista **Espacios Transnacionales** no solamente a los tiempos de híbridos sino el tiempo circunstancial para leer todos los artículos, al menos de esta edición, es un momento híbrido.

Angela Hahn, Miriam Calvillo y Miguel Orozco merecen nuestro mas sincero agradecimiento por su apoyo incondicional que nos han brindado para la nueva edición de esta revista.

Johannes Kniffki



3. En todas las palabras claves de todos los artículos de esta edición no se esta mencionando con excepción de Bolivia, el nombre de un país. Estamos acercándonos a comprender lo que es hibridez y transnacionalidad. La obra es seguramente transdisciplinaria.